

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Sprachliche Differenzierung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-496366>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Lieber Heizöl sparen  
als das erfahren!

### Sprachliche Differenzierung

Aushängeschild eines Souvenirladens in einem Kurort:

Man spricht Englisch.

Man versteht auch Amerikanisch.

bi

### Moderne Reliquien

Um den vor einem Jahr einer Autoraserei zum Opfer gefallenen jungen Filmstar James Dean wird in den USA – mangels anderer Sorgen – ein ungeheurer Kult getrieben. Am Jahrestag seines



Bei  
*Rheumatismus*  
**ASPIRIN**

Todes schändeten Hunderte ekstatischer Teen-agers das Grab ihres Idols, und fin-dige Fabrikanten verkauften fleischfar-bene Statuen des Stars zu horrenden Prei-sen. Kürzlich wurden die Reste seines Unglückswagens versteigert. Für das Lenkrad wurden einige tausend Dollars bezahlt. Es war der kostbarste Bestan-dteil: James hielt ihn während seiner Todesfahrt und im Sterben in seinen Händen. Was für den Sitz bezahlt wurde, ist nicht bekannt ... Wie hieß doch schon der Titel des letzten Dean-Filmes: «Denn sie wissen nicht, was sie tun!»

bi